

**Zeitschrift:** Bulletin suisse de linguistique appliquée / VALS-ASLA  
**Herausgeber:** Vereinigung für Angewandte Linguistik in der Schweiz = Association suisse de linguistique appliquée  
**Band:** - (2006)  
**Heft:** 83/1: Les enjeux sociaux de la linguistique appliquée

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Liste des anciens numéros disponibles

## Bulletins CILA non thématiques

N° 3 (1967), 4 (1967), 5 (1968), 6 (1968), 7 (1968), 10 (1969), 11 (1970), 13 (1971), 15 (1972), 16 (1972), 17 (1973), 19 (1974), 21 (1975), 23 (1976), 24 (1976), 25 (1977), 26 (1977), 27 (1978), 30 (1979), 31 (1980), 32 (1980), 34 (1981), 35 (1982), 36 (1982), 39 (1984), 41 (1985), 44 (1986), 46 (1987), 49 (1989), 52 (1990)

## Bulletins CILA thématiques

- N° 29 (1979): "La conception et le rôle des matériels pédagogiques dans l'enseignement des langues secondes"
- N° 33 (1981): "Le Schwyzertütsch 5e langue nationale?"
- N° 37 (1983): "Langues de spécialité: Théorie, application et enseignement"
- N° 38 (1983): "Lernziele Deutsch. Perspektiven für den Deutschunterricht in der französischen und italienischen Schweiz"
- N° 40 (1984): "Vous avez dit laboratoires de langues?"
- N° 42 (1985): "Images de textes / textes en images. L'audiovisuel et l'enseignement des langues"
- N° 45 (1987): "Fachsprache als System, Fachsprache als Gebrauchstext"
- N° 47 (1988): "Des enfants de migrants dans la communauté scolaire et sociale: questions (socio)linguistiques et perspectives pédagogiques"
- N° 48 (1988): "Linguistique et texte littéraire"
- N° 50 (1989): "Actes des Journées suisses de linguistique appliquée 1"
- N° 51 (1990): "Actes des Journées suisses de linguistique appliquée 2"
- N° 53 (1991): "Verstehen im Deutschunterricht. Didaktik des Lese- und Hörverständens im Fach Deutsch als Fremdsprache"
- N° 54 (1991): "700 ans de contacts linguistiques en Suisse"
- N° 55 (1992): "Autour de l'évaluation de l'oral"
- N° 56 (1992): "Aspects de l'histoire de l'enseignement des langues"
- N° 57 (1993): "Approches linguistiques de l'interaction"
- N° 58 (1993): "Schweizer Soziolinguistik – Soziolinguistik der Schweiz"

## Bulletins VALS-ASLA

- N° 60 (1994): "An der Schwelle zur Zweisprachigkeit. Fremdsprachunterricht für Fortgeschrittene"
- N° 61 (1995): "Psychologie des discours et didactique des textes"
- N° 62 (1995): "Perspektiven der angewandten Linguistik"

- N° 64** (1996): "Acquisition des compétences discursives dans un contexte plurilingue"
- N° 65** (1997): "Communication et pragmatique interculturelles"
- N° 67** (1998): "Vous avez dit *immersion*?"
- N° 68** (1998): "Etudes en neurolinguistique"
- N° 69/1** (99): "Les langues minoritaires en contexte 1"
- N° 69/2** (99): "Les langues minoritaires en contexte 2"
- N° 70** (1999): "Varia"
- N° 71** (2000): "Français langue étrangère en milieu homoglotte et allophone: quels enseignements pour quelles pratiques effectives, quelles pratiques effectives après quels enseignements?"
- N° 72** (2000): "La féminisation de la langue en Suisse. Bilan et perspectives"
- N° 73** (2001): "Aspetti dell'italiano L2 in Svizzera e all'estero"
- N° 74** (2001): "Communiquer en milieu hospitalier: de la relation de soins à l'expertise médicale"
- N° 75** (2002): "75 numéros du Bulletin suisse de linguistique appliquée (1966-2002)"
- Sonderheft:** "Mehrsprachigkeit und Deutschunterricht" (2002)
- N° 76** (2002): "Biographies langagières"
- N° 77** (2003): "anglais, Englisch, inglese, Englais... English!"
- N° 78** (2003): "Psycholinguistic and neurobiological issues"
- N° 79** (2004): "Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache in der Schweiz"
- N° 80** (2004): "What's in a name?"
- N° 81** (2005): "Empirical research into translation and interpreting: processes and products"
- N° 82** (2005): "Villes bilingues – Zweisprachige Städte – Bilingual Cities. Akten des Kolloquiums in Biel/Bienne, 19.-20. März 2004"

Les titres et abstracts des anciens numéros peuvent être consultés sur le site de la VALS-ASLA: <http://www.romsem.unibas.ch/vals-asla/>

**Prix (TVA et frais de port inclus):**

Nos 3-70: 5.- Frs ou 4 € l'unité.

Nos 71 à 75 + Sonderheft: 10.- Frs ou 8 € l'unité.

Nos 76 à 81: 25.- Frs ou 17 € l'unité (prix régulier)

**Commandes:**

Centre de Linguistique Appliquée, Université de Neuchâtel,  
Espace Louis-Agassiz 1, CH-2000 Neuchâtel  
[bulletin.valsasla@unine.ch](mailto:bulletin.valsasla@unine.ch)

Unige 83/

pragmatique

- Numéro 76, hiver 2002, 237 p.  
Kirsten Adamzik & Eva Roos (Hg.)  
Sprachbiografien – Biographies langagières
- Numéro 77, printemps 2003, 172 p.  
Heather Murray (Ed.)  
anglais, Englisch, inglese, Englais... English !
- Numéro 78, hiver 2003, 152 p.  
Rita Francheschini, Britta Hufeisen,  
Ulrike Jessner und Georges Lüdi (eds)  
Gehirn und Sprache:  
Psycho- und neurolinguistische Ansätze  
Brain and Language:  
Psycholinguistic and neurobiological issues
- Numéro 79, été 2004, 252 p.  
Thomas Studer & Günther Schneider (Hrsg.)  
Deutsch als Fremdsprache und  
Deutsch als Zweitsprache in der Schweiz
- Numéro 80, hiver 2004, 175 p.  
Eva Lia Wyss (Hg.)  
«What's in a name?»
- Numéro 81, été 2005, 166 p.  
Alexander Künzli (Ed.)  
Empirical research into translation and interpreting:  
processes and products
- Numéro 82, hiver 2005, 240 p.  
Sarah-Jane Conrad & Daniel Elmiger (Hg.)  
Villes bilingues – Zweisprachige Städte – Bilingual Cities  
Akten des Kolloquiums in Biel/Bienne, 19.-20. März 2004

Vereinigung für angewandte  
Linguistik in der Schweiz

Associaziun svizra  
da linguistica applitgada

Association suisse  
de linguistique appliquée

Associazione svizzera  
di linguistica applicata

VALS  
ASLA